

بسم الله الرحمن الرحيم  
In the Name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين  
Praise be to Almighty Allah, Peace and Blessings upon Prophet Muhammad, his family and his companions

## SHARIA CERTIFICATE ISLAMIC LETTER OF GUARANTEE

## شهادة شرعية خطاب الضمان الإسلامي

The Internal Sharia Supervisory Committee of United Arab Bank – Islamic Banking Department (the "ISSC") has been presented\* with the below described structure, mechanism and documentation of the Islamic Letter of Guarantee product (the "Product").

تم عرض\* على لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للخدمات المصرفية الإسلامية للبنك العربي المتحد ("اللجنة") الهيكل والآلية والمستندات الواردة أدناه بخصوص منتج خطاب الضمان الإسلامي ("المنتج").

### A. Structure & Mechanism

The Bank offers the Guarantee based on the principles of Kafala Al-Dayn. The Guarantee is a written irrevocable undertaking issued by the Bank upon the specific application made by the Customer. It is issued by the Bank in favour of the specific beneficiary as identified by the Customer in its application (the Beneficiary). The Guarantee acts as a security against non-fulfillment of Customer's contractual obligations to the Beneficiary (the Condition).

يقدم البنك منتج خطاب الضمان استناداً إلى أحكام كفالة الدين. والضمان هو تعهد كتابي لا رجعة فيه يصدر عن البنك بعد تقديم المتعامل لطلب معين. ويصدر الضمان عن البنك لصالح مستفيد محدد وفق ما يحدده المتعامل في طلبه (المستفيد). ويقوم الضمان مقام الضمانة في حال عدم وفاء المتعامل بالتزاماته التعاقدية للمستفيد (الشرط).

The Beneficiary is able to require the Bank to pay the agreed sum under the Guarantee if the Condition mentioned in the Guarantee is satisfied, in other words in case of the failure or default on the part of the Customer in fulfilling or performing a particular contractual obligation to the Beneficiary. In relation to the Guarantee the following considerations apply:

ويمكن للمستفيد أن يطلب من البنك سداد المبلغ المتفق عليه بموجب الضمان في حال أن الشرط المنصوص عليه في الضمان قد لزم، ويقع هذا اللزوم في حال فشل المتعامل أو إخلاله في الوفاء أو أداء التزاماته التعاقدية المحددة لصالح المستفيد. وتتعين الاعتبارات التالية فيما يتعلق بالضمان:

1. The Bank can only issue the Guarantees in respect of Sharia compliant obligations to any Beneficiary (i.e. the subject matter of the Guarantee should be Sharia compliant).
2. The Guarantee issued by the Bank shall be only assignable to secure Sharia compliant obligations. A Guarantee issued by the Bank is neither assignable to conventional institutions to secure conventional facility nor can it be discounted.
3. The Bank is not permitted to issue a Guarantee in favor of a Customer who will use it to acquire an interest-based loan or to conclude a prohibited transaction. It is not permitted to issue any types of Guarantees, which may somehow facilitate or support, either directly or indirectly, non-Sharia compliant business activities.
4. The Bank, as issuer of the Guarantee, charges an amount equal to the value of actual expenses it has incurred in the process of issuing Guarantee. The above amount may be recovered from the Customer in lump sum or through installments. In all circumstances, the Bank can charge the Customer a fee on the basis of service not on the basis of a mere guarantee.
5. The Bank can issue open ended Guarantees and will charge a lump sum/one off fee irrespective of the tenor and amount of the Guarantee. The Bank can extend the Guarantee and treat the same as amendment and can only obtain actual expense from the Customer.
6. In case of the Guarantee is liquidated or paid, the following shall be applied:
  - i. If the Bank pays full amount of the Guarantee to the Beneficiary from the Customer's own fund, the Bank may retain the guarantee fees.
  - ii. If the Bank pays full amount of the Guarantee to the Beneficiary from the Bank's own fund (which shall be on the basis of Qard Hasan), the Bank shall return the fees exceeding actual cost to the Customer or transfer such amount to the charity account.
  - iii. If the Bank pays part of the Guarantee to the Beneficiary from the Bank's own fund and the balance is paid directly from the Customer's fund, the Bank shall return to the Customer part of the fees exceeding actual cost equivalent to the proportion of the guaranteed amount paid by the Bank from the Bank's fund, or transfer the part of such fees to the charity account.

1. يمكن للبنك إصدار الضمانات لصالح أي مستفيد كضمان لأية التزامات متوافقة مع الشريعة (أي أن موضوع الضمان يجب أن يكون متوافقاً مع الشريعة).
2. يجب أن يكون الضمان الصادر عن البنك مشروطاً كضمان للالتزامات المتوافقة مع الشريعة. ولا يمكن للمؤسسات المالية التقليدية الاستفادة من الضمان المصرفي الصادر عن البنك كضمان للتسهيلات التقليدية، كما لا يمكن إجراء حسم عليها.
3. لا يجوز للبنك إصدار ضمان لمعامل الذي يستخدم هذا الضمان في الحصول على قرض ربوي أو لإبرام معاملة محرمة. كما لا يجوز إصدار أي نوع من الضمانات التي تساهم بصورة ما في تقديم التسهيل أو الدعم، المباشر أو غير المباشر، للأنشطة التجارية المحرمة أو المخالفة لأحكام الشريعة.
4. البنك بصفته مصدراً لخطاب الضمان، يحق له أن يستوفي مبلغاً يساوي قيمة المصروفات الفعلية التي تكبدها في سبيل إصدار خطاب الضمان. ويمكن استرداد هذا المبلغ من المتعامل إما دفعة واحدة أو من خلال عدة أقساط. وفي جميع الأحوال، يجوز للبنك أن يفرض على العميل رسوماً على أساس الخدمة وليس على ضمان محض.
5. يمكن للبنك إصدار خطاب ضمان غير محدد بمدة، ويستوفي مقابل ذلك رسماً مقطوعاً أو إجمالياً بغض النظر عن مدة وقيمة الضمان المصرفي. يمكن للبنك تمديد مدة الضمان والتعامل مع ذلك التمديد كتعديل، ويحصل من المتعامل على مصروفات فعلية مقابل ذلك.
6. في حال تسهيل الضمان أو دفعه، تُطبق ما يلي:
  1. إذا دفع البنك كامل مبلغ الضمان للمستفيد من مال المتعامل، يحق للبنك الاحتفاظ برسوم الضمان.
  2. إذا دفع البنك كامل مبلغ الضمان للمستفيد من ماله (على أساس القرض الحسن)، يُعيد البنك الرسوم التي تزيد عن التكلفة الفعلية للمتعاملاً أو يحولها إلى حساب الخيرات.
  3. إذا دفع البنك جزءاً من الضمان للمستفيد من ماله وجزءاً من مال المتعامل، يُعيد البنك إلى المتعامل الجزء الذي يزيد عن التكلفة الفعلية بما يعادل نسبة المبلغ المضمون الذي دفعه البنك من ماله، أو يحول هذا الجزء من هذه الرسوم إلى حساب الخيرات.

**B. Documentation**

The key documents relating to the Product are as follows:

1. Product Application Form (including Terms & Conditions)
2. Facility Offer Letter

And any other document designated as such by the Bank (as approved by the ISSC) from time to time.

**C. Approval**

The ISSC, having reviewed the structure, mechanism and documentation as mentioned above, hereby rules that the Product is permissible and is in accordance with the Sharia principles as set out in Sharia Standards published by the Accounting and Auditing Organization for Islamic Financial Institutions ("AAOIFI").

\* The Product was reviewed and approved by the then-ISSC on 13 July 2016.

**ب. المستندات**

أهم المستندات المتعلقة بالمنتج هي كالتالي:

1. طلب خطاب الضمان (يشمل الشروط والأحكام)
2. خطاب عرض تسهيلات

وأى متسند آخر يحدد على أنه كذلك من قبل البنك (مع موافقة اللجنة) من حين لآخر.

**ج. الموافقة**

بعد مراجعة الهيكل والآلية والمستندات المذكورة أعلاه، قررت اللجنة على أن المنتج جائز ومتوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية المنصوص عليها في المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("الأيووفي").

\* تمت مراجعة المنتج والموافقة عليه من قبل اللجنة آنذاك في 13 يوليو 2016.